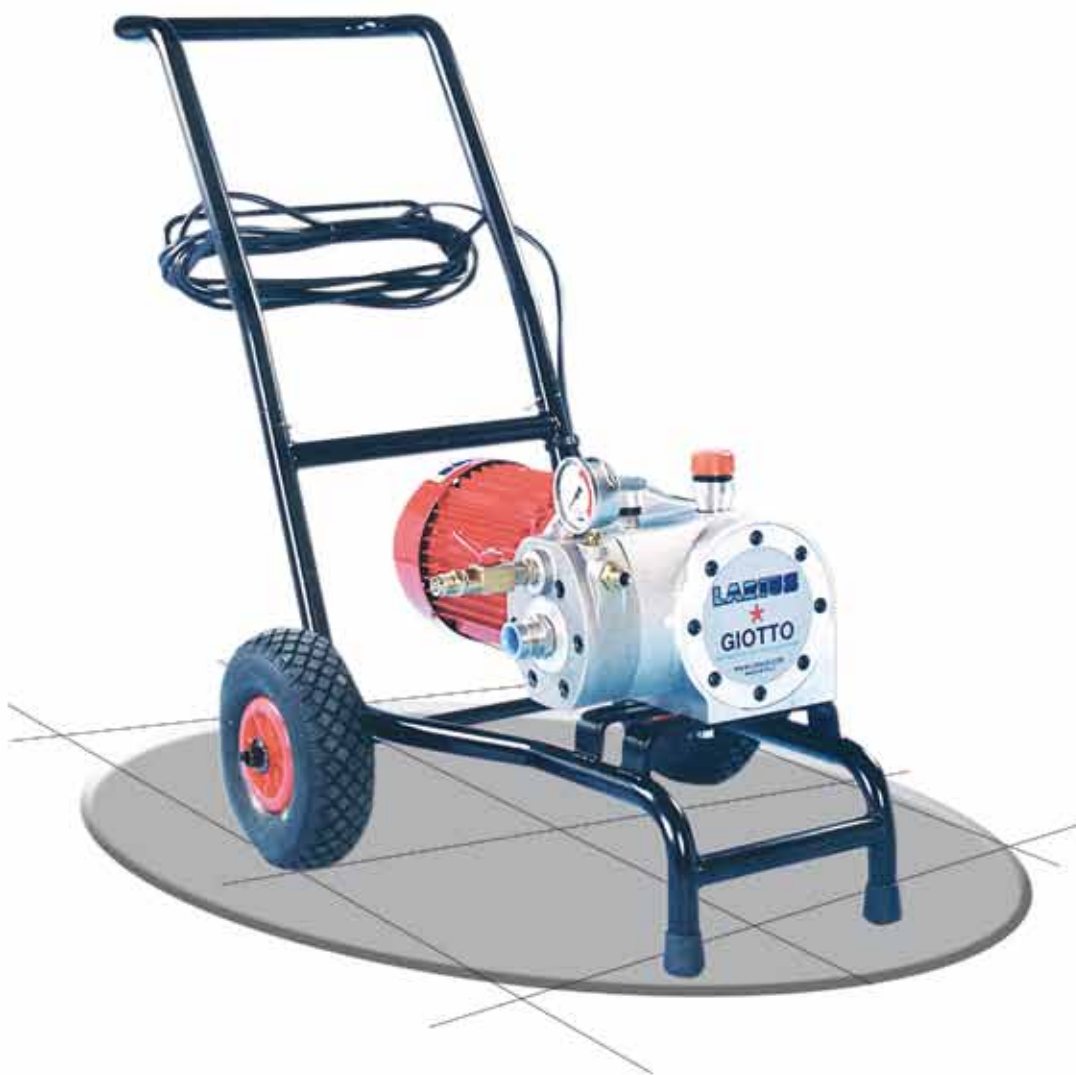


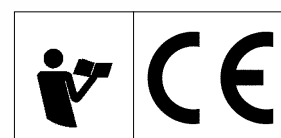
GIOTTO

LIVRE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION



LARIUS[®]
PAINT SPRAYING EQUIPMENT

FRANÇAIS








Le fabricant se réserve la possibilité de modifier les caractéristiques et les données du présent manuel à tout moment et sans en donner préavis.

Ce manuel doit être considéré comme une traduction en français du manuel original rédigé en langue italienne. Le constructeur décline toute responsabilité dérivant d'une traduction erronée des instructions contenues dans le manuel en italien.

LARIUS®

POMPE ÉLECTRIQUE À MEMBRANE

INTRODUCTION	p.1	L PLAQUE D'IDENTIFICATION.....	p.10
A PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT.....	p.2	M ANOMALIES ET SOLUTIONS	p.11
B DONNÉES TECHNIQUES	p.2	N PROCÉDURE CORRECTE DE DÉCOMPRESSION....	p.12
C DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	p.3	O SYSTEME D'ASPIRATION.....	p.13
D TRANSPORT ET DEBALLAGE.....	p.4	P CORPS HYDRAULIQUE COMPLET	p.14
E CONSIGNES DE SECURITÉ.....	p.4	Q GIOTTO A ESSENCE - GIOTTO LINER	p.16
F MISE AU POINT	p.5	R CORPS COULEUR COMPLET	p.18
G FONCTIONNEMENT.....	p.8	S MOTEUR	p.20
H NETTOYAGE A LA FIN DE L'UTILISATION.....	p.9	T CHARIOT.....	p.21
I ENTRETIEN ORDINAIRE	p.10	U ACCESSOIRES.....	p.22

				
<p>Lire ce manuel avec attention avant d'utiliser l'appareil.</p> <p>Une utilisation impropre peut provoquer des dommages aux personnes ou aux biens.</p>	<p>Indique un risque d'accident ou de dommage important pour l'appareil si l'avertissement n'est pas respecté.</p>	<p>Indique un risque d'incendie ou d'explosion si l'avertissement n'est pas respecté.</p>	<p>Indiquent l'obligation de porter des gants, des lunettes et un masque de protection.</p>	<p>Indique d'importantes prescription et conseils pour l'élimination ou le recyclage d'un produit dans le respect de l'environnement.</p>

**CET APPAREIL EST À USAGE STRICTEMENT PROFESSIONNEL
IL N'EST PAS PRÉVU UNE AUTRE UTILISATION QUE CELLE DÉCRITE DANS CE MANUEL.**

Merci d'avoir choisi un produit **LARIUS S.R.L.**
en même temps que l'article acheté vous recevrez une gamme de services d'assistance dont le but est de vous permettre d'atteindre les résultats souhaités, de façon rapide et professionnelle.

A PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

L'appareil **LARIUS GIOTTO** est défini «pompe électrique à membrane». Une pompe électrique à membrane est un appareil utilisé pour la peinture à haute pression sans recourir à l'air (d'où le terme «airless»).

La pompe est actionnée par un moteur électrique (à explosion) accouplé à un arbre excentrique. L'arbre agit sur le piston hydraulique qui pompe l'huile de la boîte hydraulique et met la membrane d'aspiration en fibrillation.

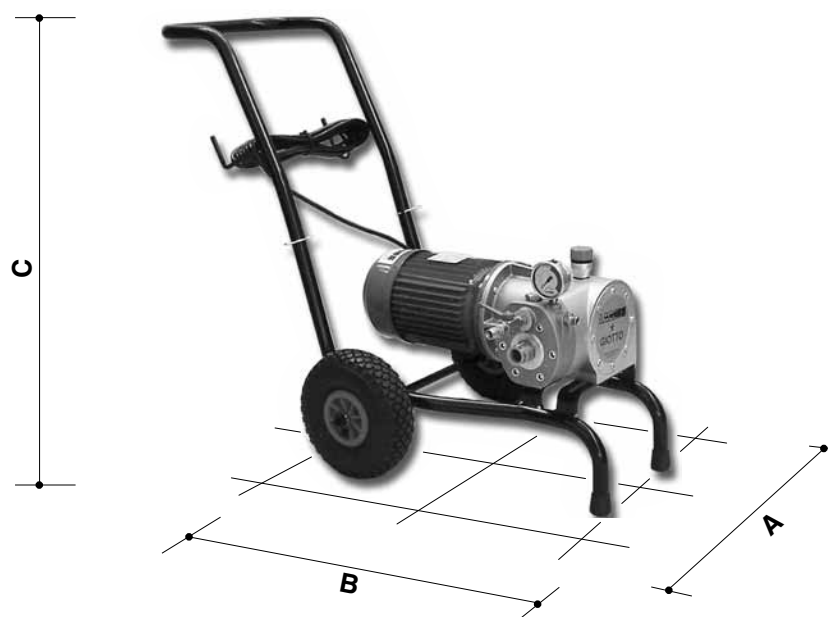
Le mouvement de la membrane crée une dépression. Le produit est aspiré, poussé vers la sortie de la pompe et envoyé à travers le tuyau flexible vers les pistolets. Une soupape hydraulique montée sur l'extrémité supérieure de la boîte hydraulique permet de régler et de contrôler la pression du matériau à la sortie de la pompe. Une deuxième soupape de sûreté hydraulique contre les surpressions garantit une fiabilité totale de l'appareil.

B DONNÉES TECHNIQUES

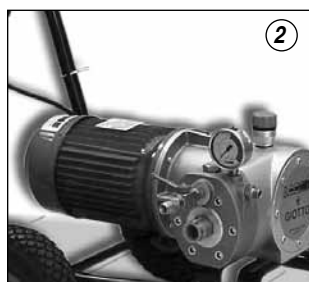
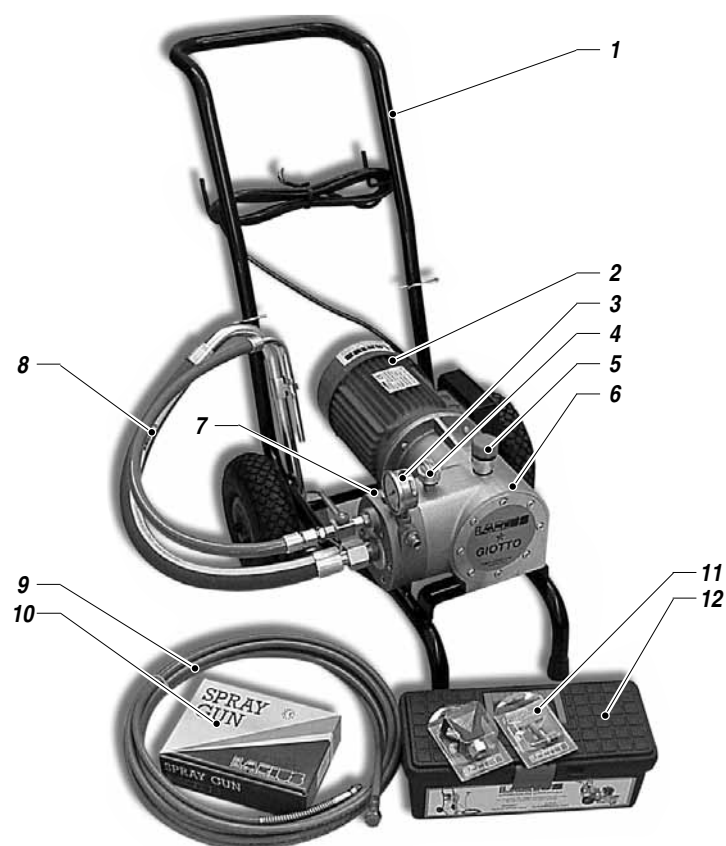
	GIOTTO
ALIMENTATION (monophasé, triphasé, à explosion, essence, diesel)*	220V 50Hz / 110V 60Hz 380V 50Hz
ESSENCE VERTE	Mono-triphasé À explosion
	2,2 kW 4,5 kW
PRESSION DE SERVICE MAX.	210 bar
DEBIT MAXIMAL	8 L/min
SORTIE MATERIAU	M16 x 1,5 (M)
POIDS	50 Kg
NIVEAU DE NUISANCE SONORE	≤ 75dB(A)
LONGUEUR	(A) 1000 mm
LARGEUR	(B) 600 mm
HAUTEUR	(C) 850 mm

*Disponible sur demande avec des voltages spéciaux

PARTIES DE LA POMPE EN CONTACT AVEC DU MATÉRIAU Acier inoxydable AISI 420B, Téflon; Aluminium



C DESCRIPTION DE L'APPAREIL



REP.	Description
1	Chariot
2	Moteur électrique
3	Manometre haute pression
4	Soupape de réglage pression
5	Bouchon pour remplissage de l'huile hydraulique
6	Corps hydraulique

REP.	Description
7	Corps couleur
8	Tuyaux d'aspiration et recirculation
9	Tuyau de refoulement à haute pression
10	Pistolet LARIUS AT 300
11	Fast clean
12	Caisse à outils

D TRANSPORT ET DEBALLAGE

- Respecter scrupuleusement l'orientation de l'emballage indiquée à l'extérieur par des messages écrits ou des symboles.
- Avant d'installer l'appareil, préparer un milieu adapté avec l'espace nécessaire, l'illumination approprié, et un sol propre et lisse.
- Toutes les opérations de déchargement et de manutention de l'appareil sont du ressort de l'utilisateur qui devra faire très attention à ne pas provoquer de dommages aux personnes ou à l'appareil.
Pour l'opération de déchargement utiliser du personnel spécialisé et compétent (*conducteurs de chariots, grutiers etc.*) et un moyen de levage approprié d'une portée adaptée au poids de l'emballage, et respecter toutes les normes de sécurité.
Le personnel devra être équipé des moyens de protection personnels appropriés.
- Le fabricant décline toute responsabilité quant au déchargement et au transport de l'appareil sur le lieu de travail.
- Contrôler l'état de l'emballage au moment de la réception. Retirer l'appareil de l'emballage et contrôler qu'il n'a pas subi de dommages pendant le transport.
si l'on trouve des composants endommagés, contacter immédiatement la société **LARIUS** et le transporteur. Le délai maximum pour communiquer les détériorations est de 8 jours à compter de la date de réception de l'appareil. La communication devra se faire par lettre recommandée avec accusé de réception adressée à **LARIUS** et au transporteur.
- L'élimination des matériaux d'emballage, à la charge de l'utilisateur, devra être effectué conformément aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil. Quoiqu'il en soit il convient de recycler de la manière la plus écologique possible les matériaux de l'emballage.

E CONSIGNES DE SECURITÉ

- L'EMPLOYEUR DEVRA VEILLER A INFORMER LE PERSONNEL SUR LES RISQUES D'ACCIDENT, SUR LES DISPOSITIFS DE SECURITE A DISPOSITION DE L'OPERATEUR ET SUR LES REGLES GENERALES DE PREVENTION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL PREVUES PAR LES DIRECTIVES INTERNATIONALES ET LA LEGISLATION DU PAYS DANS LEQUEL EST INSTALLE L'APPAREIL, ET EGALEMENT SUR LES NORMES EN MATIERE DE POLLUTION DE L'ENVIRONNEMENT.

LE PERSONNEL DEVRA RESPECTER SCRUPULEUSEMENT LES NORMES DE PREVENTION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL DU PAYS DANS LEQUEL EST INSTALLE L'APPAREIL ET LES NORMES EN MATIERE DE POLLUTION DE L'ENVIRONNEMENT



Lire integralement et avec attention les instructions suivantes avant d'utiliser le produit. Conserver soigneusement les instructions.



Les alterations ou remplacements non autorisés d'une ou plusieurs des parties qui composent l'appareil, les utilisations d'accessoires, d'outils, de matériaux de consommation différents de ceux recommandés par le fabricant, peuvent représenter un risque d'accident et dégager le fabricant de toute responsabilité civile et pénale.

- TENIR LA ZONE DE TRAVAIL EN ORDRE. LE DESORDRE SUR LE LIEU DE TRAVAIL PEUT ENTRAINER UN RISQUE D'ACCIDENT.
- TOUJOURS GARDER UN BON EQUILIBRE EN EVITANT LES POSTURES INSTABLES.
- AVANT D'UTILISER L'APPAREIL CONTROLER AVEC LE PLUS GRAND SOIN QU'IL N'Y A PAS DE PARTIES ENDOMMAGEES ET QU'IL EST EN MESURE DE TRAVAILLER CORRECTEMENT.
- TOUJOURS RESPECTER LES INSTRUCTIONS POUR LA SECURITE ET LES NORMES EN VIGUEUR.
- NE PAS PERMETTRE AUX PERSONNES ETRANGERES AU SERVICE DE RENTRER DANS LA ZONE DE TRAVAIL.
- NE **JAMAIS** DEPASSER LES PRESSIONS MAXIMALES DE SERVICE INDIQUEES.
- NE **JAMAIS** DIRIGER LE PISTOLET VERS SOI OU VERS D'AUTRES PERSONNES. LE CONTACT AVEC LE JET PEUT PROVOQUER DE GRAVES BLESSURES.
- EN CAS DE BLESSURES CAUSEES PAR LE JET DU PISTOLET CONSULTER IMMEDIATEMENT UN MEDECIN EN INDIQUANT LE TYPE DE PRODUIT INJECTE. NE **JAMAIS** SOUS-ESTIMER UNE LESION PROCUREE PAR L'INJECTION D'UN FLUIDE.
- TOUJOURS DEBRANCHER ET DECHARGER LA PRESSION DU CIRCUIT AVANT D'EFFECTUER TOUT TYPE DE CONTROLE OU DE REMPLACEMENT DES PIECES DE L'APPAREIL.
- NE MODIFIER EN AUCUN CAS LES PIECES DE L'APPAREIL. VERIFIER REGULIEREMENT LES COMPOSANTS DU SYSTEME. REMPLACER LES PIECES ENDOMMAGEES OU USEES.
- SERRER ET CONTROLER TOUS LES POINTS DE RACCORDEMENT ENTRE LA POMPE, LE TUYAU FLEXIBLE ET LE PISTOLET AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- TOUJOURS UTILISER LE TUYAU FLEXIBLE PREVU DANS L'OUTILLAGE STANDARD FOURNI AVEC L'APPAREIL. L'UTILISATION D'ACCESSOIRE OU OUTILS DIFFERENTS DE CEUX RECOMMANDES DANS LE PRESENT MANUEL PEUT ENTRAINER DES RISQUES D'ACCIDENT.
- LE FLUIDE CONTENU DANS LE TUYAU FLEXIBLE PEUT ETRE TRES DANGEREUX. MANIER AVEC PRUDENCE LE TUYAU FLEXIBLE. NE PASTIRER SUR LE TUYAU FLEXIBLE POUR DEPLACER L'APPAREIL. NE JAMAIS UTILISER UN TUYAU FLEXIBLE ENDOMMAGE OU REPARE.



La vitesse elevee de passage du produit dans le tuyau flexible peut creer de l'electricite statique qui se manifeste par de petites decharges et etincelles. On recommande de raccorder l'appareil a la terre. La pompe est raccordee a la terre par le fil de masse du cable de l'alimentation electrique. Le pistolet est raccorde a la terre par le tuyau flexible a haute pression. Tous les objets conducteurs se trouvant a proximite de la zone de travail doivent etre raccordes a la terre.

- EVITER A TOUT PRIX DE VAPORISER DES PRODUITS INFLAMMABLES OU DES SOLVANTS DANS DES MILIEUX FERMES.
- EVITER A TOUT PRIX D'UTILISER L'APPAREIL DANS DES MILIEUX SATURES DE GAZ POTENTIELLEMENT EXPLOSIFS.



Toujours verifier la compatibilite du produit avec les materiaux des composants de l'appareil (pompe, pistolet, tuyau flexible et accessoires) avec lesquels il peut entrer en contact. Ne pas utiliser de peintures ou de solvants contenant des hydrocarbures halogenes (comme le chlorure de methylene). Ces produits au contact de parties en aluminium de l'appareil peuvent causer des reactions chimiques dangereuses avec risque d'explosion.



SI LE PRODUIT A UTILISER EST TOXIQUE EN EVITER L'INHALATION ET LE CONTACT EN UTILISANT DES GANTS DE PROTECTION, DES LUNETTES DE PROTECTION ET DES MASQUES APPROPRIES



PRENDRE LES MESURES DE PROTECTION ANTI-BRUIT QUI S'IMPOSENT LORSQUE L'ON TRAVAILLE A PROXIMITE DE L'APPAREIL.

Consignes de sécurité électrique

- Vérifier que l'interrupteur soit sur la position "OFF" avant d'introduire la fiche du câble d'alimentation dans la prise électrique.
- Ne pas déplacer l'appareil quand il est branché.
- Retirer la fiche de la prise si l'appareil reste inutilisé et avant d'effectuer toute intervention d'entretien sur celui-ci ou de remplacement des accessoires.
- Ne pas déplacer l'appareil ou enlever la prise en tirant sur le câble d'alimentation. Protéger le câble contre la chaleur, les huiles minérales et les arêtes coupantes.
- Si l'appareil est utilisé en plein air, utiliser une rallonge appropriée, spécialement prévue et marquée pour une utilisation à l'extérieur.



Ne jamais essayer de changer les valeurs de calibrage des instruments.

- Faire attention à la tige de pompage en mouvement. chaque fois que l'on doit intervenir à proximité de la machine, l'arrêter.
- Pour éviter les accidents, les réparations des parties électriques ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié.

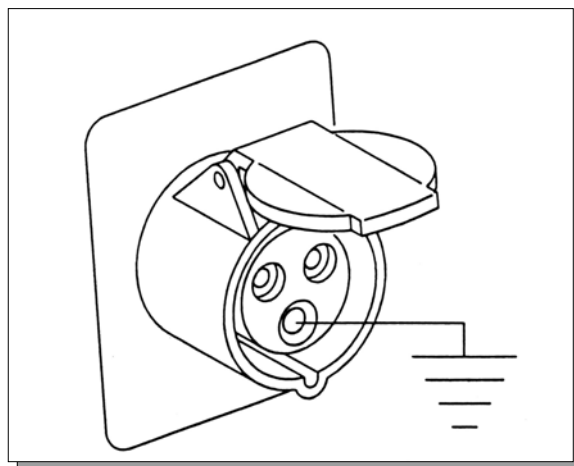
F MISE AU POINT

RACCORDEMENTS DE TUYAU FLEXIBLE ET PISTOLET

- Raccorder le tuyau flexible haute pression à la pompe et au pistolet en ayant soin de serrer avec force les raccords (*on conseille d'utiliser deux clés*). **NE PAS** utiliser de colles à sceller pour les filetages sur les raccords.
- On recommande d'utiliser le tuyau prévu dans l'outillage standard fourni avec l'appareil (*réf. 35017*). **NE JAMAIS** utiliser de tuyau flexible endommagé ou réparé.

CONTRÔLE DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

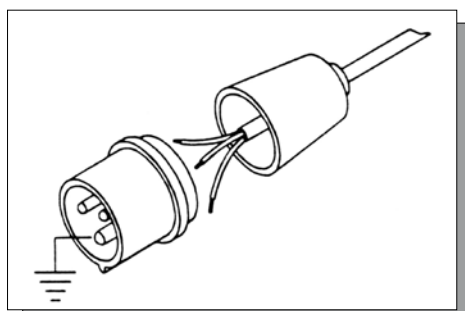
- S'assurer que le circuit est doté de mise à la terre.



- S'assurer que la tension de réseau correspond à celle indiquée sur la plaque (F1) de l'appareil.



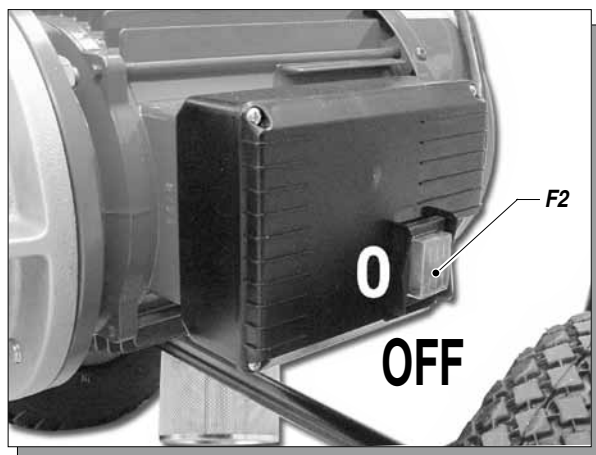
- Le câble électrique pour l'alimentation de l'appareil est fourni sans fiche. Utiliser une fiche électrique qui garantisse la mise à la terre de l'installation. Faire effectuer la fixation de la fiche au câble électrique par un électricien ou par une personne compétente.



Si l'on souhaite utiliser une rallonge pour le câble électrique entre l'appareil et la prise, ce câble de rallonge doit avoir les mêmes caractéristiques que le câble fourni avec l'appareil (*section minimum du fil 2.5 mm²*) et une longueur max. de 50 mètres. Des longueurs supérieures et des diamètres inférieurs peuvent provoquer des chutes de tension excessives et un fonctionnement anormal de l'appareil.

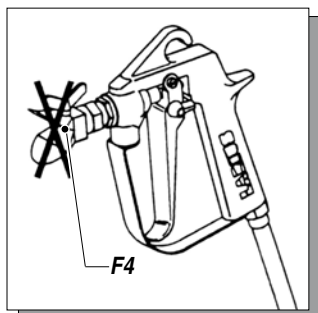
RACCORDEMENT DE L'APPAREIL A LA LIGNE ÉLECTRIQUE

- Vérifier que l'interrupteur (F2) est sur la position "OFF" (0) avant d'introduire la fiche du câble d'alimentation dans la prise électrique.
- Positionner la poignée de réglage de la pression (F3) sur la position "MIN" (*tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre*).

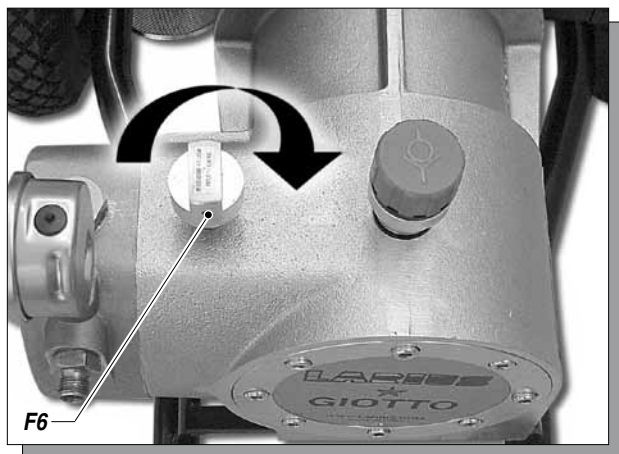
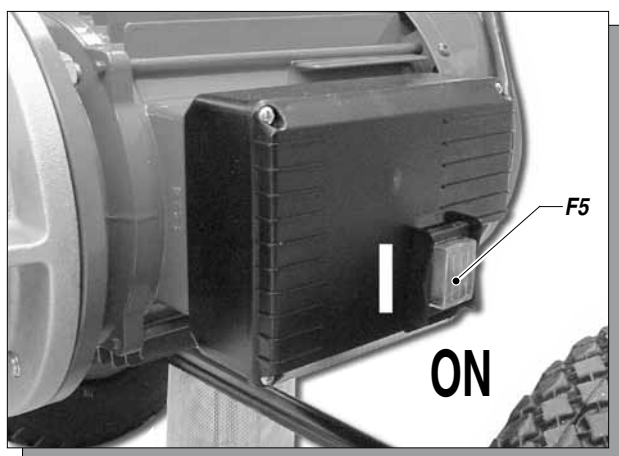


LAVAGE DU NOUVEL APPAREIL

- L'appareil a été testé à l'usine avec de l'huile minérale légère qui est restée à l'intérieur du groupe pompant pour le protéger. Par conséquent avant d'aspirer le produit il faut faire un lavage avec du diluant.
- Soulever le tuyau d'aspiration et le plonger dans le seau de solvant.
- S'assurer que le pistolet (F4) est sans gicleur.



- Ouvrir le robinet de recirculation. Appuyer sur l'interrupteur (F5) ON (I) de l'appareil.
- Tourner légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre la poignée de réglage (F6) de la pression de telle façon que la machine fonctionne au minimum.



- Diriger le pistolet vers un récipient de récupération et garder la détente enfoncée (de manière à évacuer l'huile présente) jusqu'à ce que l'on voit sortir du solvant propre. A ce stade, relâcher la détente.
- Retirer le tuyau d'aspiration et enlever le seau de solvant.
- A ce stade diriger le pistolet vers le seau de solvant et appuyer sur la détente de manière à récupérer le solvant resté.
- Dès que la pompe commence à tourner à vide appuyer sur l'interrupteur (F5) OFF (O) pour éteindre l'appareil.



Éviter à tout prix de vaporiser des solvants dans des lieux fermés, qui plus est on recommande de se placer avec le pistolet à bonne distance de la pompe afin d'éviter tout contact entre les vapeurs de solvant et le moteur électrique.

- A ce stade la machine est prête. Au cas où l'on doit utiliser des peintures à l'eau, en plus du lavage avec solvant on conseille de faire un lavage avec de l'eau savonneuse puis avec de l'eau propre.
- Enclencher l'arrêt de la détente du pistolet et fixer le gicleur.

PRÉPARATION DE LA PEINTURE

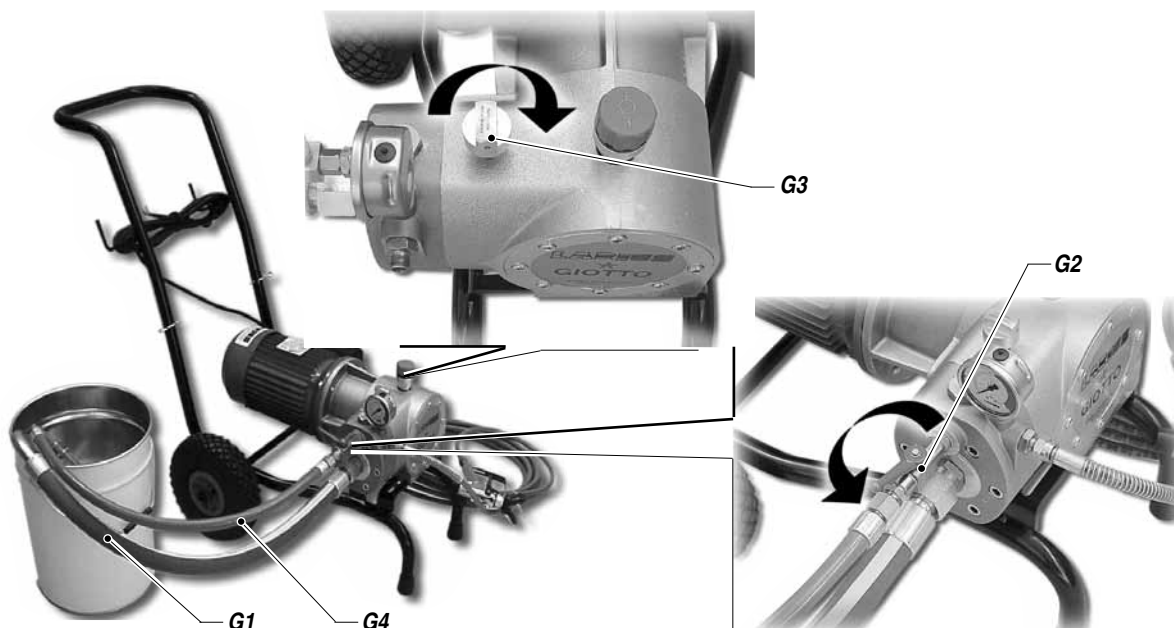
- S'assurer que le produit se prête bien à une application au pistolet.
- Mélanger et filtrer le produit avant de l'utiliser. Pour le filtrage on conseille d'employer les sacs filtrants LARIUS METEX FIN (réf. 214) et GROS (réf. 215).



S'assurer que le produit que l'on veut vaporiser est bien compatible avec les matériaux composant l'appareil (acier inoxydable et aluminium). A cette fin consulter le fournisseur du produit.

Ne pas utiliser de produits contenant des hydrocarbures halogènes (comme le chlorure de méthylène). Ces produits, au contact des parties en aluminium de l'appareil, peuvent causer des réactions chimiques dangereuses avec risque d'explosion.

G FONCTIONNEMENT



LANCEMENT DES OPERATIONS DE PEINTURE

- N'utiliser l'appareil qu'après avoir achevé toutes les opérations de **MISE AU POINT** décrites aux pages précédentes.
- Plonger le tuyau aspirant (**G1**) dans le seau de produit.
- Ouvrir la soupape de recirculation (**G2**).
- Appuyer sur l'interrupteur **ON** de l'appareil et tourner légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre la poignée de réglage (**G3**) de la pression pour que la machine fonctionne au minimum.
- S'assurer que le produit recircule par le tuyau de retour (**G4**).
- Fermer la soupape de recirculation.
- A ce stade la machine continue à aspirer le produit, jusqu'à ce que le tuyau de refoulement soit entièrement rempli, après quoi le produit recircule automatiquement.

RÉGLAGE DU JET DE VAPORISATION

- Tourner lentement la poignée de réglage pression dans le sens des aiguilles d'une montre pour obtenir la valeur de pression qui garantit une bonne atomisation du produit.
- Une vaporisation inconstante et prononcée sur les côtés indique une pression d'exercice trop basse. Au contraire une pression trop haute provoque un fort brouillard (*overspray*) avec perte de matériau.
- Ne pas vaporiser sans faire avancer en même temps le pistolet sur le côté (*droite-gauche*) pour éviter d'avoir des surépaisseurs de peinture.
- Toujours effectuer des passages réguliers en bandes parallèles.
- Garder une distance constante entre le pistolet et le support à peindre et rester perpendiculaire par rapport à ce dernier.



Ne JAMAIS diriger le pistolet vers soi ou vers d'autres personnes. Le contact avec le jet peut provoquer de graves blessures.

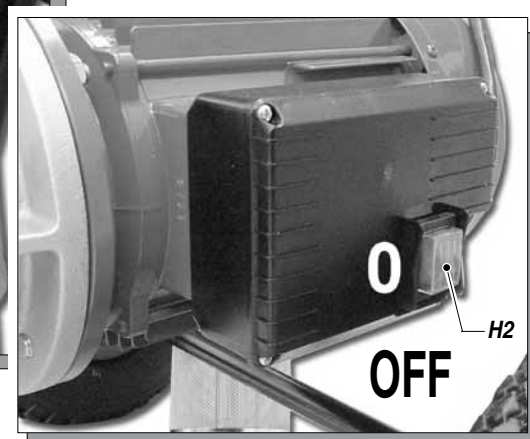
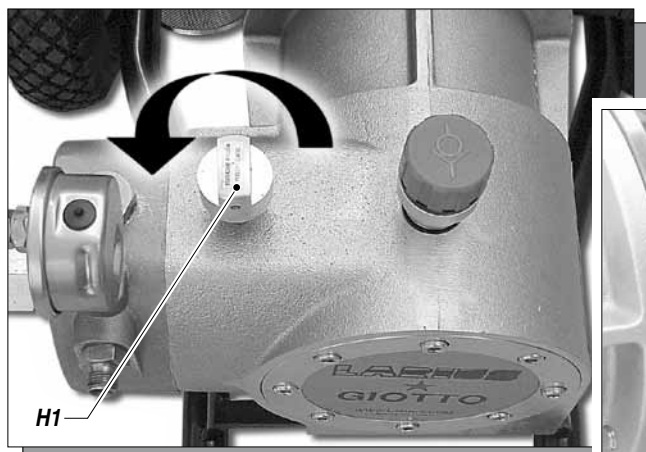
En cas de blessures causées par le jet du pistolet consulter immédiatement un médecin en indiquant le type de produit injecté.



La soupape de décharge fait également fonction de soupape de sûreté. Quand on travaille avec le maximum de pression disponible, aux moments où l'on relâche la gâchette du pistolet, de brusques augmentations de pression peuvent survenir. Dans ce cas la soupape de décharge s'ouvre automatiquement, en déchargeant une partie du produit provenant du petit tuyau de recirculation, puis se ferme de façon à rétablir les conditions de travail originales.

H NETTOYAGE A LA FIN DE L'UTILISATION

- Réduire la pression au minimum (*tourner la poignée de réglage (H1) de la pression dans le sens contraire des aiguilles d'une montre*).



- Appuyer sur l'interrupteur (H2) situé sur la boîte du moteur électrique, de manière à éteindre l'appareil.
- Décharger la pression résiduelle d'abord sur le pistolet, en tenant ce dernier pressé et braqué sur le pot de peinture, puis ouvrir la soupape de recirculation.
- Soulever le tuyau aspirant et remplacer le seau du produit par celui du solvant (*s'assurer qu'il est compatible avec le produit que l'on est en train d'utiliser*).
- Dévisser le gicleur du pistolet (*ne pas oublier de le nettoyer avec du solvant*).
- **Appuyer sur l'interrupteur (H2) ON et tourner légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre la poignée de réglage (H1) de la pression.**
- S'assurer que le solvant recycle le fluide de lavage par le tuyau de retour.
- Fermer la soupape de recirculation.
- Diriger le pistolet vers le récipient de récupération du produit et garder la détente enfoncée de manière à évacuer le produit restant jusqu'à ce que l'on voit sortir du solvant propre. A ce stade relâcher la détente.
- Retirer le tuyau aspirant et enlever le seau de solvant.
- A ce stade diriger le pistolet contre le seau du solvant et appuyer sur la détente pour récupérer le solvant resté.
- **Dès que la pompe commence à tourner à vide appuyer sur l'interrupteur OFF pour éteindre l'appareil.**
- Si l'on prévoit une longue période d'inactivité on conseille d'aspirer et de laisser à l'intérieur du groupe pompant et du tuyau flexible de l'huile minérale légère.



Avant de réutiliser l'appareil effectuer la procédure de lavage.

I ENTRETIEN ORDINAIRE

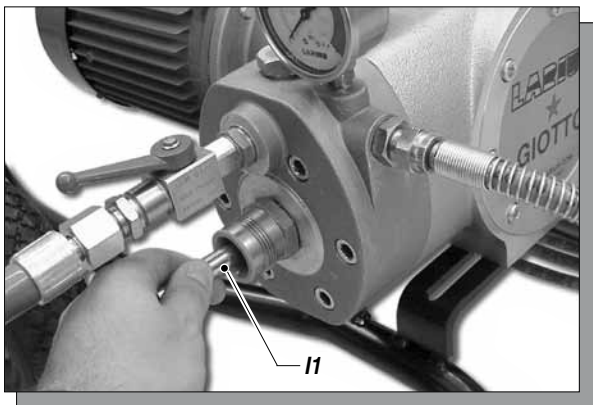
APPOINT DE L'HUILE HYDRAULIQUE

A chaque mise en marche contrôler le niveau de l'huile hydraulique à l'aide du regard situé sur le côté du corps hydraulique; si nécessaire faire l'appoint en utilisant de l' "huile hydraulique type **AGIP OSO 46**".

DÉBLOCAGE SOUPAPE D'ASPIRATION

En cas de mauvais fonctionnement de la pompe débloquent la soupape d'aspiration située dans la partie supérieure de la pompe en suivant la démarche suivante:

- Démonter le raccord du tuyau d'aspiration et débloquent la soupape en introduisant un toron rigide (I1) d'un diamètre non supérieur à 15 mm.



NETTOYAGE DE LA SOUPAPE DE COMPRESSION

Quand cela est nécessaire démonter la soupape de compression, la nettoyer avec des solvants spécifiques

selon le type de peinture utilisée et remonter le tout en suivant l'ordre inverse.

REMPACEMENT DE L'HUILE HYDRAULIQUE

Après les 100 premières heures de fonctionnement remplacer l'huile de la pompe.

- Vider l'huile usée en la faisant passer à travers le **filtre hydraulique** situé au fond du corps de la pompe.
- Nettoyer et au besoin remplacer les garnitures usées.
- Remplacer le filtre dans son logement en vissant à fond.
- Remplir la pompe avec l'huile conseillée jusqu'au niveau maximum.
- Par la suite changer l'huile toutes les 250 heures.



NETTOYAGE DU PROTECTEUR DU VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT MOTEUR

Nettoyer régulièrement le protecteur du ventilateur pour le refroidissement du moteur afin d'assurer le refroidissement maximum.

L PLAQUE D'ATTENTION

 <i>Apparecchi per verniciatura</i>	 <i>Paint spraying units</i>
 ATTENZIONE UTILIZZARE GRUPPI ELETTOGENI CON ALTERNATORE ASINCRONO http://www.larius.com	 WARNING USE POWER UNITS WITH ASYNCHRONOUS ALTERNATOR e-mail larius@larius.com

M ANOMALIES ET SOLUTIONS

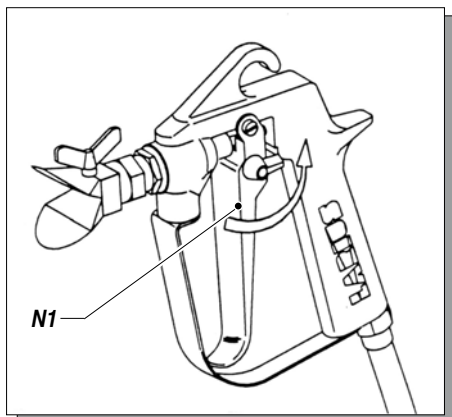
Probleme	Cause probable	Solution
<ul style="list-style-type: none"> L'appareil ne se met pas en marche 	<ul style="list-style-type: none"> Manque de tension; Fortes chutes de tension du réseau; Interrupteur on-off éteint; Soupape de réglage pression en panne. Boîtier des commandes électriques du moteur en panne; Le produit est solidifié à l'intérieur de la pompe; 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier que le raccordement à la ligne électrique est correct; Contrôler le câble de rallonge; S'assurer que l'interrupteur on-off est sur la position "on" et tourner légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre la poignée de réglage de la pression; Contrôler et le remplacer si besoin est; Contrôler et le remplacer, si besoin est; Ouvrir la soupape de décharge pour décharger la pression du circuit et éteindre la machine. Démontez la soupape de compression et nettoyer.
<ul style="list-style-type: none"> L'appareil n'aspire pas le produit 	<ul style="list-style-type: none"> Le filtre d'aspiration est bouché; Le filtre d'aspiration est trop fin; L'appareil aspire de l'air; 	<ul style="list-style-type: none"> Le nettoyer ou le remplacer; Le remplacer par un filtre à maille plus grosse (<i>avec les produits très denses enlever le filtre</i>); Contrôler le tuyau d'aspiration;
<ul style="list-style-type: none"> L'appareil aspire mais n'atteint pas la pression voulue 	<ul style="list-style-type: none"> Il manque du produit; L'appareil aspire de l'air; La soupape de décharge est ouverte; La soupape d'aspiration ou de refoulement est sale; 	<ul style="list-style-type: none"> Ajouter du produit; Contrôler le tuyau d'aspiration; Fermer la soupape de décharge; Démontez le groupe couleur;
<ul style="list-style-type: none"> Quand on appuie sur la détente la pression s'abaisse de beaucoup 	<ul style="list-style-type: none"> Le gicleur est trop grand ou usé; Le produit est trop dense; Le filtre de la crosse du pistolet est trop fin; 	<ul style="list-style-type: none"> Le remplacer par un plus petit; Si possible diluer le produit; Le remplacer par un filtre à maille plus grosse;
<ul style="list-style-type: none"> La pression est normale mais le produit n'est pas pulvérisé. Fuite de matériau par la vis serre-joint 	<ul style="list-style-type: none"> Le gicleur est partiellement bouché; Le produit est trop dense; Le filtre de la crosse du pistolet est trop fin; 	<ul style="list-style-type: none"> Le nettoyer ou le remplacer; Si possible diluer le produit; Le remplacer par un filtre à maille plus grosse;
<ul style="list-style-type: none"> La pulvérisation n'est pas parfaite 	<ul style="list-style-type: none"> Le gicleur est usé; 	<ul style="list-style-type: none"> Le remplacer;



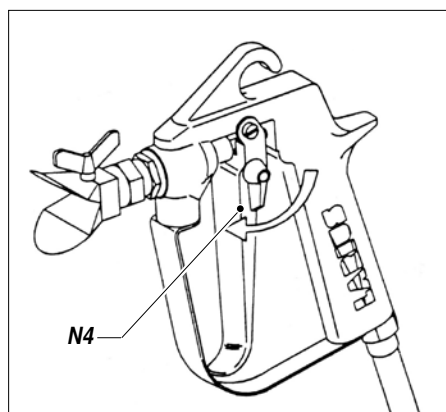
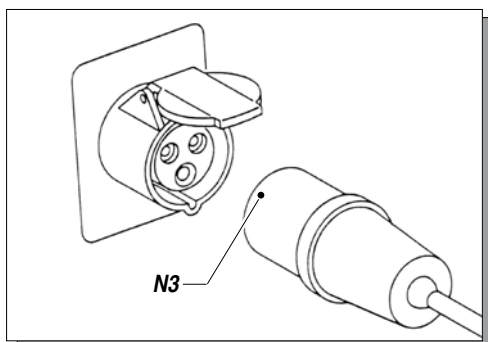
Toujours couper l'alimentation électrique et décharger la pression avant d'effectuer tout type de contrôle ou de remplacement des pièces de la pompe (*suivre la «procédure correcte de décompression»*).

N PROCÉDURE CORRECTE DE DÉCOMPRESSION

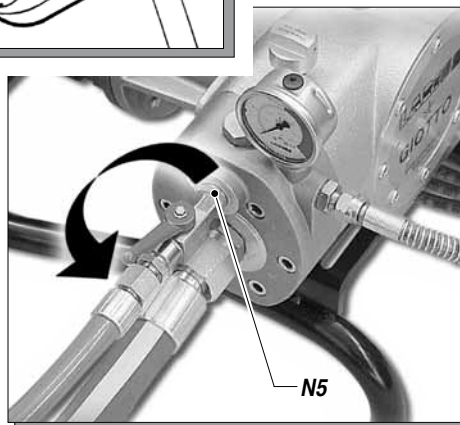
- Enclencher l'arrêt (N1) de sécurité du pistolet.
- Appuyer sur l'interrupteur (N2) OFF (0) de manière à éteindre l'appareil.



- Détacher le tube d'alimentation (N3).



- Désenclencher l'arrêt de sécurité (N4). Diriger le pistolet contre le récipient de récupération du produit et appuyer sur la détente pour décharger la pression. A la fin enclencher à nouveau l'arrêt de sécurité.
- Ouvrir la soupape de recirculation (N5) pour décharger la pression résiduelle.

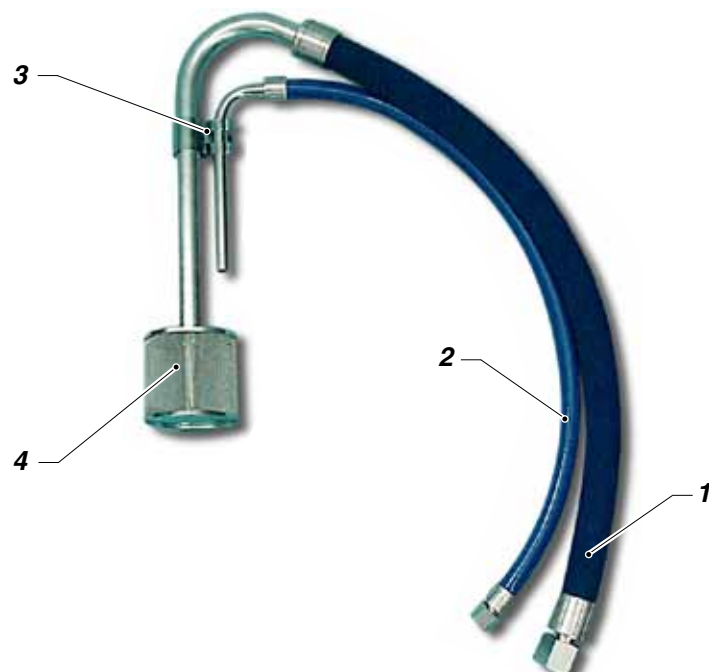


ATTENTION :

Si après ces opérations on pense que l'appareil est encore sous pression à cause du gicleur bouché ou du tuyau flexible bouclé, agir de la façon suivante:

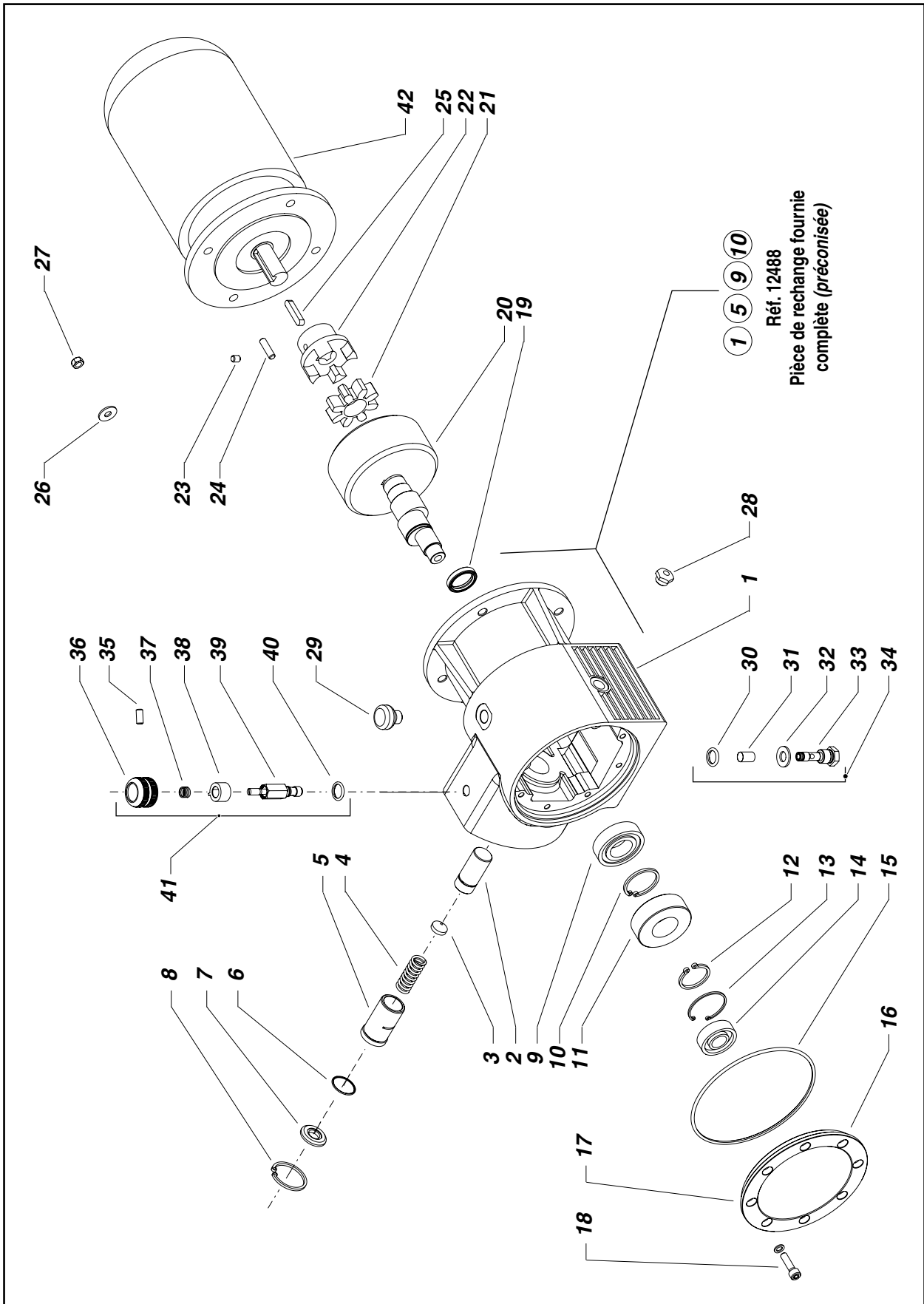
- Desserrer très lentement le gicleur du pistolet.
- Désenclencher l'arrêt de sécurité.
- Diriger le pistolet contre le récipient de récupération du produit et appuyer sur la détente pour décharger la pression.
- Desserrer très lentement le raccord de connexion du tuyau flexible au pistolet.
- Procéder au nettoyage ou au remplacement du tuyau flexible et du gicleur.

○ SYSTEME D'ASPIRATION



Rep.	Code	Description
-	85009	Systeme d'aspiration
1	85010	Tuyau d'aspiration
2	16609	Tuyau de recirculation
3	18096	Ressort de blocage
4	85012	Filtre d'aspiration

P CORPS HYDRAULIQUE COMPLET

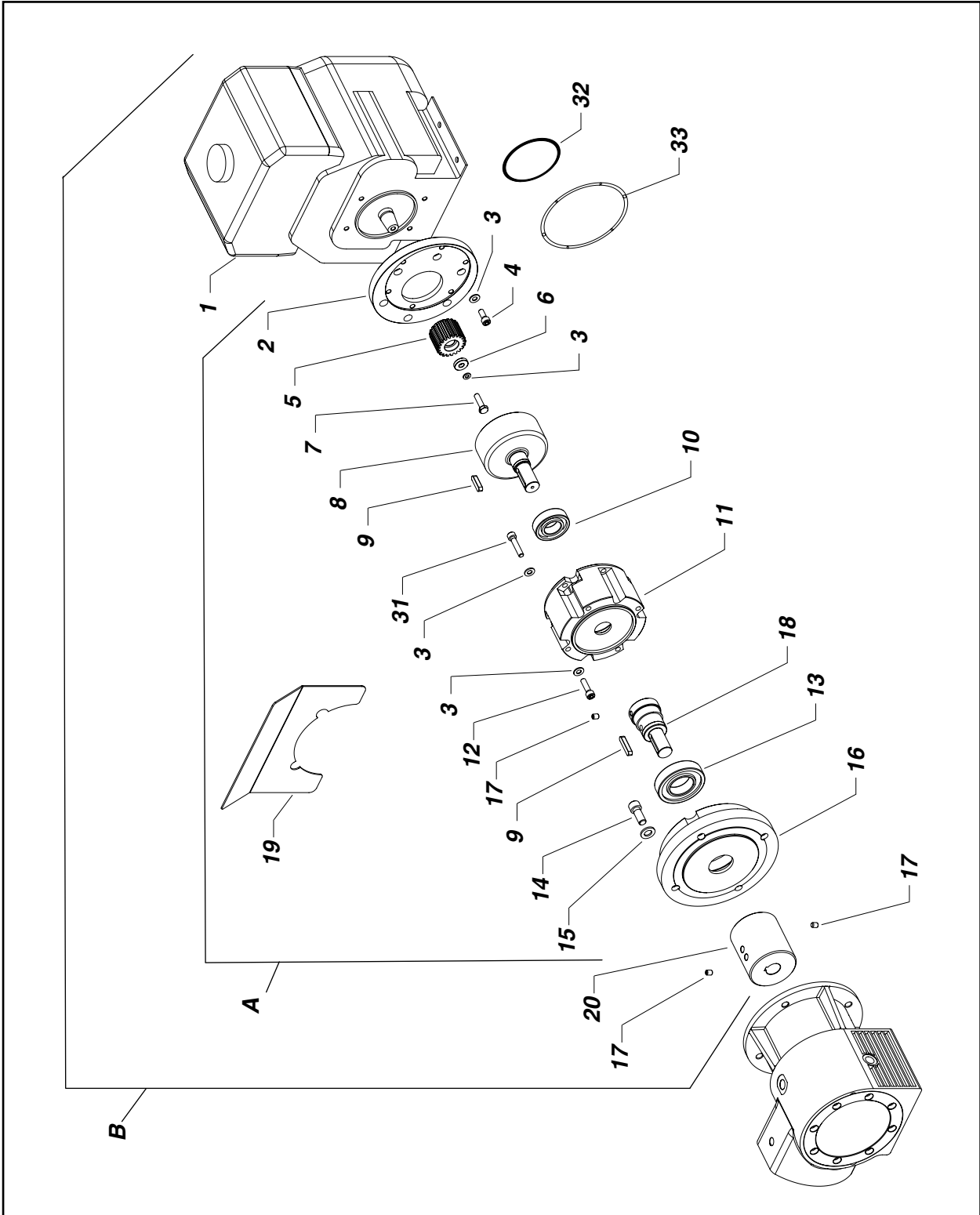


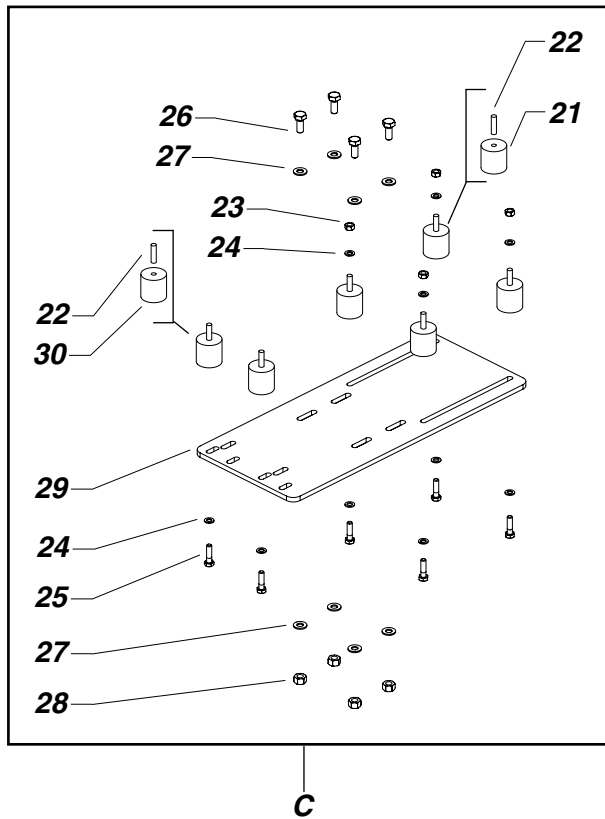
Rep.	Code	Description	Rep.	Code	Description
1*	12455	Support hydraulique	24	81012	Goujon
2	12456	Piston hydraulique	25	81014	Clavette
3	82019	Butée du ressort	26	81033	Rondelle
4	82021	Ressort	27	95158	Ecrou
5*	82017	Chemise	28	32007	Bouchon niveau d'huile
6	82022	OR	29	32108	Bouchon
7	82023	Logement ressort	30	32012	OR
8	81020	Bague élastique	31	258	Filtre
9*	31125	Roulement	32	32010	Rondelle
10*	81020	Bague élastique	33	12461	Corps filtre à huile
11	12457	Roulement	34	12475	Vis filtre à huile complète
12	12467	Bague élastique	35	32017/1C	Vis sans tête
13	12466	Bague élastique	36	32017	Poignée
14	12465	Roulement	37	32017/2	Ressort
15	12464	OR	38	32016	Arrêt de sûreté
16	12459	Couvercle	39	32155	Corps soupape
17	12462	Rondelle en téflon	40	32014	OR
18	901568	Vis	41	32150	Soupape de réglage pression complète
19	31128	Bague			
20	12491	Poulie	42	81001	Moteur électrique 230V 50HZ
21	81038	Amortisseur	42	81002	Moteur électrique 400V 50Hz triphasé
22	12460	Demi-joint	42	81003	Moteur électrique 115V 60Hz
23	81009	Vis sans tête			

*Rep. 1-5-9-10 pièce de rechange fournie complète (préconisée) - Réf. 12488

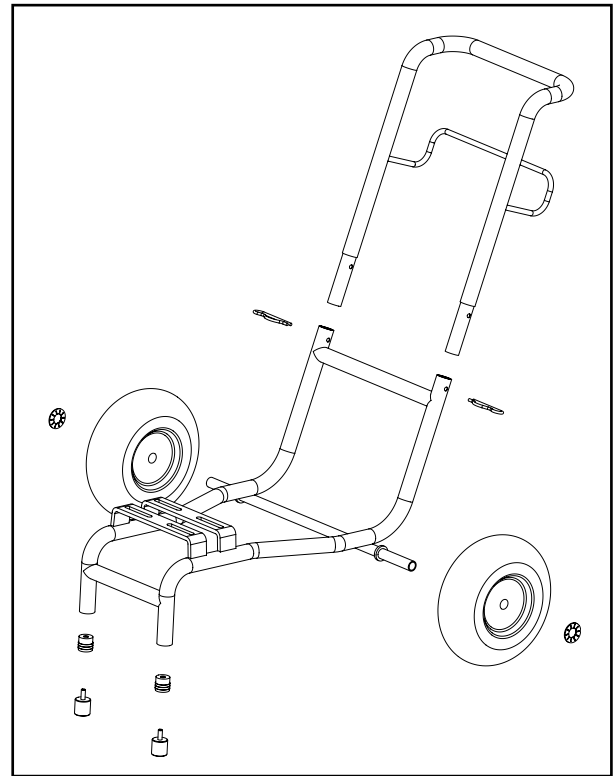
Q GIOTTO A ESSENCE - GIOTTO LINER

Français





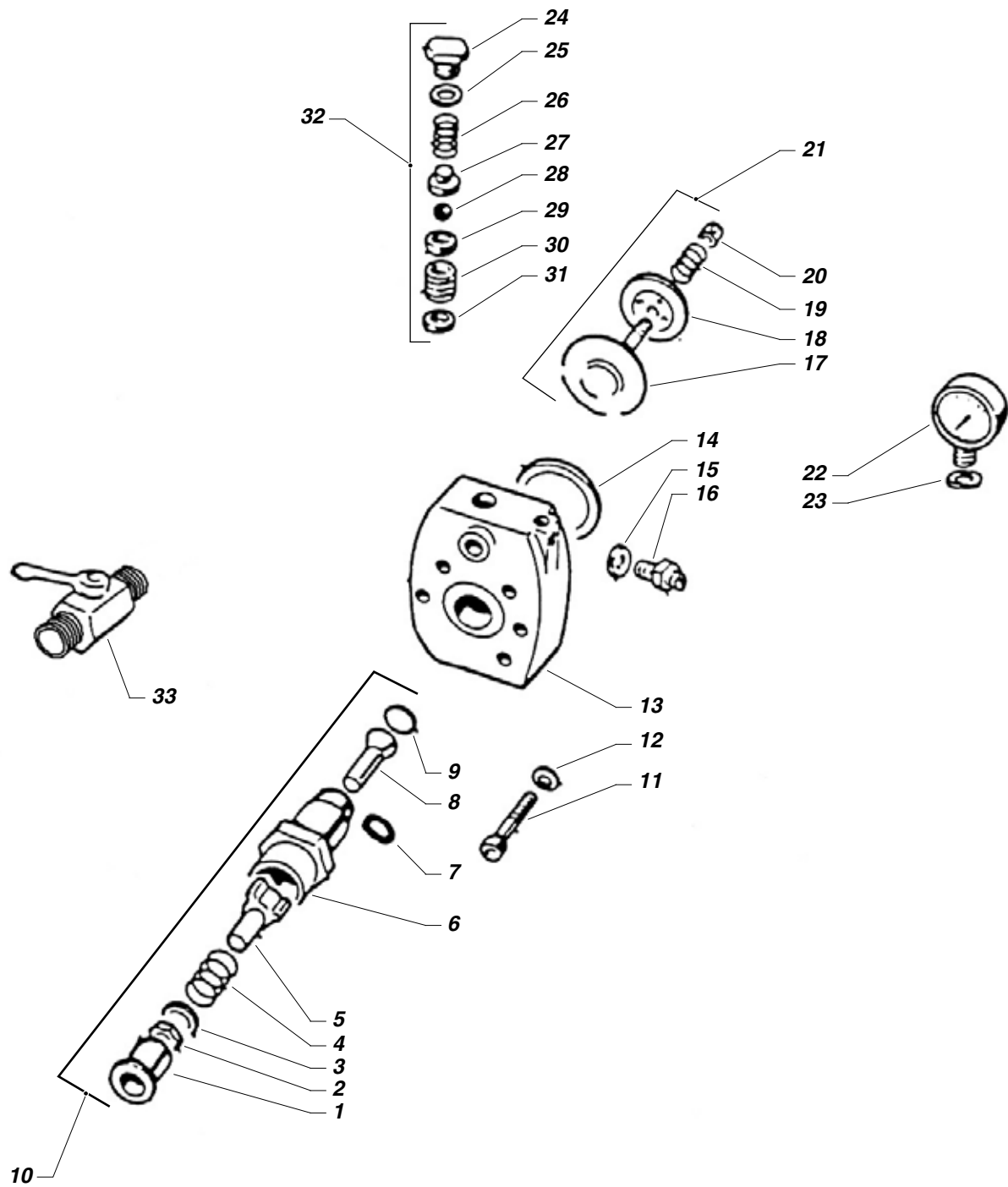
C



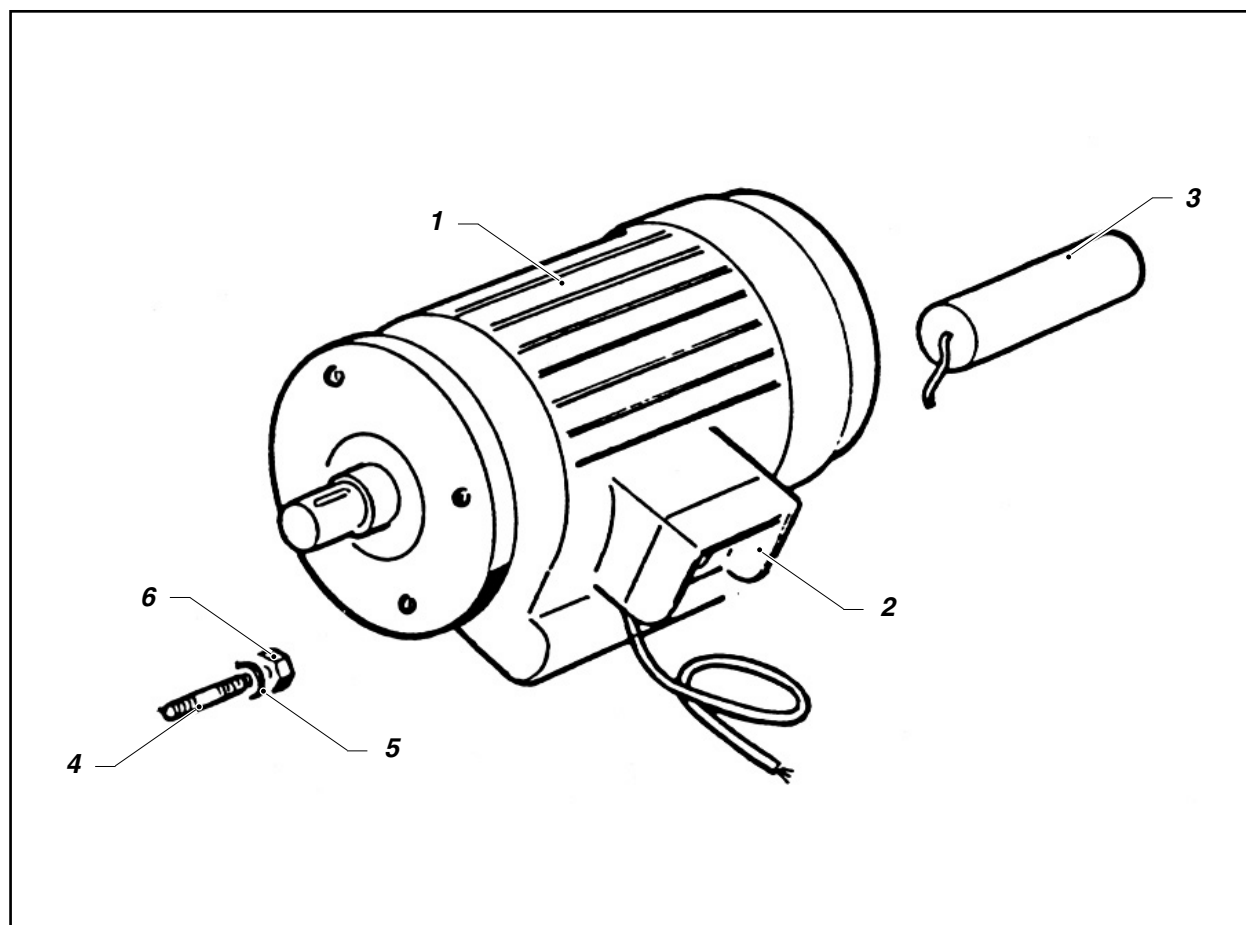
D

Rep.	Code	Description	Rep.	Code	Description
A	18260	Réducteur complet version membrane essence	15	95114	Rondelle
B+C+D	18342	Kit réducteur complet version Giotto essence avec chariot	16	18268	Bride hydraulique
B+C	18346	Kit complet pour Giotto liner	17	81009	Vis sans tête
1	4415	Moteur	18	18269	Réduction
2	18261	Flasque moteur	19	18264	Tôle de protection
3	34009	Rondelle	20	18258	Manchon
4	96031	Vis	21	81107	Anti-vibrant
5	18262	Pignon	22	18942	Axe fileté
6	18263	Rondelle	23	52017	Ecrou
7	8385	Vis	24	32024	Rondelle
8	18265	Cloche dentée	25	34008	Vis
9	18919	Langue	26	95156	Vis
10	42255	Roulement	27	81033	Rondelle
11	18266	Cloche de réducteur	28	95158	Ecrou
12	34008	Vis	29	18254	Plaque de fixation
13	18267	Roulement	30	700711	Anti-vibrant
14	18344	Vis	31	7059	Vis
			32	18282	Joint moteur
			33	18283	Joint réducteur

R CORPS COULEUR COMPLET

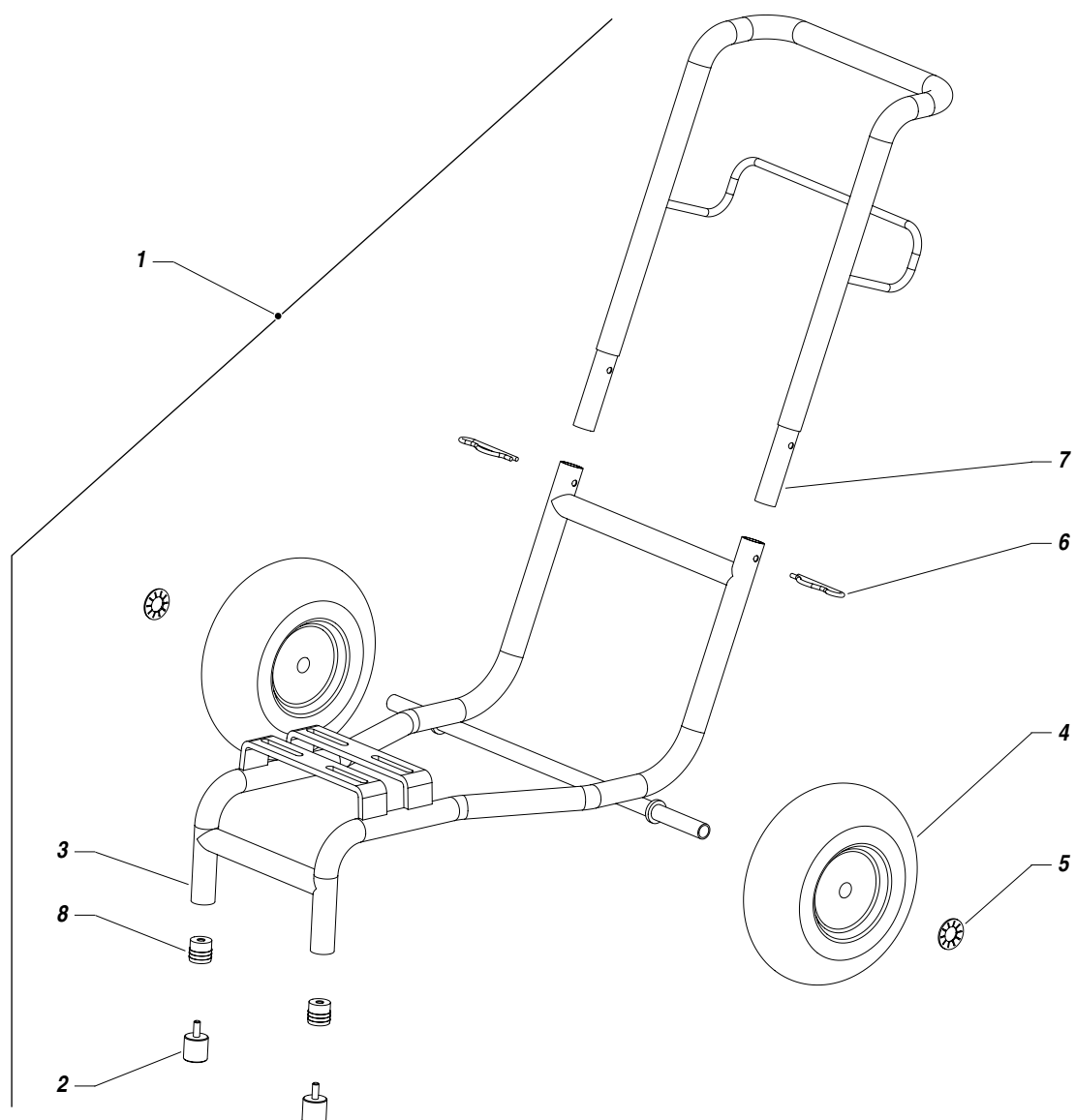


Rep.	Code	Description	Rep.	Code	Description
-	83000	Corps couleur complet	17	83002/1	Membrane
1	96099	Chemise	18	83002/2	Distributeur d'huile
2	33024	Écrou auto-bloquant	19	83002/3	Ressort
3	33023	Rondelle	20	83002/4	Élément de garniture
4	53006/1	Ressort	21	83002	Membrane complete
5	33021	Guide de l'obturateur	22	33008	Manometre
6	33020	Corps soupape d'aspiration	23	33009	Rondelle
7	33020/1	Siege bille	24	33032	Bouchon
8	33019	Obturateur conique	25	33031	Garniture
9	33018	Garniture téflon	26	53006	Ressort
10	33017	Soupape d'aspiration complète	27	33029	Logement ressort
11	83004	Vis	28	33028	Bille
12	33005	Rondelle	29	33027/1	Raccord pour logement bille
13	83001	Corps couleur moulé	30	33027/2	Siege bille
14	83003	Insert membrane	31	33026	Garniture
15	33007	Rondelle	32	83033	Soupape de décharge complete
16	33006	Raccord tuyau de refoulement	33	33013/2	Robinet

S MOTEUR**MOTEUR ÉLECTRIQUE**

Rep.	Code	Description
1	81001	Moteur électrique 230V 50HZ
1	81002	Moteur électrique 400V 50Hz triphasé
1	81003	Moteur électrique 115V 60Hz
2	86003	Boite électrique
3	86001	Condensateurs
4	81012	Goujon
5	81033	Rondelle
6	95158	Ecrou

T CHARIOT



Rep.	Code	Description
1	12355	Ensemble chariot
2	12454	Pied
3	12710	Base chariot
4	37218	Roue pneumatique
5	91047	Rondelle élastique
6	84007	Goupille
7	12711	Manche chariot
8	12473	Bouchon

U ACCESSOIRES



Code 11090: AT 300 1/4"
Code 11000: AT 300 M16x1,5



Code 270: FILTRE 100 MESH
Code 271: FILTRE 60 MESH



FILTRE CROSSE DU PISTOLET
Code 11039: Vert (30M) - **Code 11038:** Blanc (60M)
Code 11037: Jaune (100M) - **Code 11019:** Rouge (200M)



Code 147: MANOMÈTRE HAUTE PRESSION M16x1,5
Code 150: MANOMÈTRE HAUTE PRESSION GJ 1/4"



Code 85014: FILTRE 40 MESH - **Code 85012:** FILTRE 20 MESH
Code 37215: FILTRE 40 MESH inox - **Code 37216:** FILTRE 20 MESH inox



PISTOLET MANUEL LX-T
Code 14310: BUSE 4 mm
Code 14311: BUSE 6 mm
Code 14312: BUSE 8 mm



MX 750

MX 1000 E

MX 1100 E

Code 217550: MX 750 - **Code 217560:** MX 1000 E - **Code 217570:** MX 1100 E



Code 18241: RESERVOIR 50 lt



TUYAU HAUTE PRESSION 3/8" - M16x1,5 pression max. 425 bar
Code 18063: 7,5 mt
Code 18064: 10 mt
Code 18065: 15 mt

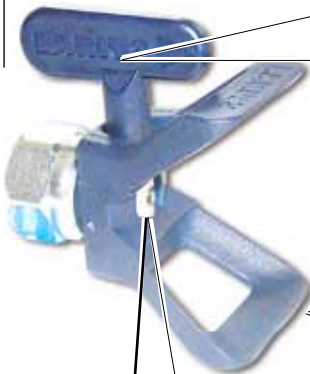


TUBO ANTISTATIQUE 3/16" - M16x1,5 pression max. 210 bar
Code 6164: 5 mt
Code 55050: 7,5 mt
Code 35018: 10 mt



TUYAU ANTIBELIER 1/4" - M16x1,5 pression max. 250 bar
Code 35013: 5 mt
Code 35014: 7,5 mt
Code 35017: 10 mt
Code 18026: 15 mt

SUPER FAST-CLEAN



BUSE SUPER FAST-CLEAN

Code buses		
SFC07-20	SFC19-60	SFC29-80
SFC07-40	SFC21-20	SFC31-40
SFC09-20	SFC21-40	SFC31-60
SFC09-40	SFC21-60	SFC31-80
SFC11-20	SFC23-20	SFC33-40
SFC11-40	SFC23-40	SFC33-60
SFC13-20	SFC23-60	SFC33-80
SFC13-40	SFC25-20	SFC39-40
SFC13-60	SFC25-40	SFC39-60
SFC15-20	SFC25-60	SFC39-80
SFC15-40	SFC27-20	SFC43-40
SFC15-60	SFC27-40	SFC43-60
SFC17-20	SFC27-60	SFC43-80
SFC17-40	SFC27-80	SFC51-40
SFC17-60	SFC29-20	SFC51-60
SFC19-20	SFC29-40	SFC51-80
SFC19-40	SFC29-60	

Code 18280: JOINT



Code 18270: SUPER FAST-CLEAN base UE 11/16x16





RALLONGE

Art. 153: cm 30 - Art. 153: cm 40

Art. 155: cm 60 - Art. 158: cm 80 - Art. 156: cm 100



PLA 1/4"

+ BASE SUPER
FAST-CLEAN

Code K11420-K11425-K11430: cm 130-180-240

PLA M16x1,5
+ BASE SUPER
FAST-CLEAN

Code K11421-K11426-K11431: cm 130-180-240



Art. 16780: PAINT ROLLER TÉLÉSCOPIQUE

avec:

n. 1 Manchon à fibre extra longue

n. 1 Manchon à fibre longue

n. 1 Manchon à fibre moyenne

Tuyau flexible mt. 2 3/16 " M16x1,5

VERSIONS GIOTTO

**VERSION SANS ACCESSOIRES**

Réf. 12450: 220V / 50 Hz

Réf. 12451: 380V / 50 Hz

Réf. 12452: 110V / 60 Hz

Réf. 12453: Essence / Petrol

Réf. 12484: Diesel

VERSION AVEC ACCESSOIRES

Réf. 12480: 220V / 50 Hz

Réf. 12481: 380V / 50 Hz

Réf. 12482: 110V / 60 Hz

Réf. 12483: Essence / Petrol

Réf. 12485: Diesel